

**Proposition de projet d'amendements au Règlement N° 107**  
**Proposal for draft amendments to Regulation No. 107**

Note: Le texte reproduit ci-dessous a été établi par l'expert de la France afin d'introduire des prescriptions relatives au compartiment conducteur et au siège conducteur.

Note: The text reproduced below was prepared by the expert of France in order to introduce requirements relative to the driver's compartment and the driver's seat.

A. PROPOSITION

Annexe 3, insérer des nouveaux paragraphes 7.7.13 et 7.7.14, libellés comme suit:

"7.7.13. Le compartiment du conducteur

7.7.13.1. Des séparations ou des barrières protégeront le conducteur contre les passagers debout et contre des passagers assis non ceinturés immédiatement derrière le compartiment du conducteur qui peuvent être projetés dans le compartiment du conducteur en cas de freinage ou d'embarquée.

7.7.13.2. Des dispositions seront prises pour protéger le conducteur contre le soleil et contre les effets de l'éblouissement et des reflets provoqués par l'éclairage extérieur et intérieur.

7.7.13.3. Le véhicule sera équipé de dispositifs permettant le dégivrage et le désembuage du pare-brise.

7.7.14. Le siège du conducteur

7.7.14.1. Le siège du conducteur sera indépendant des autres sièges.

7.7.14.2. Le dossier du siège doit être galbé ou la place du conducteur doit être muni d'accoudoirs de telle façon que celui-ci ne soit pas gêné dans les manœuvres des commandes, et ne soit pas déséquilibré par les accélérations transversales qui peuvent survenir en service.

7.7.14.3. La largeur minimale de l'assise du siège, mesurée à partir d'un plan vertical passant par le centre du siège, doit être:

7.7.14.3.1. 200 mm dans le cas des Classes A ou B ;

7.7.14.3.2. 225 mm dans le cas des Classes I, II ou III.

7.7.14.4. La profondeur minimum du coussin du siège, mesurée à partir d'un plan vertical passant par le centre du siège, doit être de :

7.7.14.4.1. 350 mm dans le cas des Classes A ou B ;

7.7.14.4.2. 400 mm dans le cas des Classes I, II ou III.

- 7.7.14.5. La largeur minimale du dossier du siège, mesuré à partir d'un plan vertical passant par le centre du siège jusqu'à un hauteur de 250 mm au-dessus du coussin non comprimé du siège doit être de 450 mm.
- 7.7.14.6. La distance entre les accoudoirs assurera un espace libre pour la place du conducteur telle que définie au paragraphe 7.7.14.2 d'au moins 450 mm.
- 7.7.14.7. Le siège doit être réglable en position longitudinale, en inclination du dossier et, à l'exception des véhicules des classes A et B, en hauteur, et le réglage doit être verrouillable dans la position choisie. S'il est équipé d'un mécanisme pivotant il doit être verrouillable automatiquement en position de conduite.

Annex 3, insert new paragraphs 7.7.13. and 7.7.14., to read:

"7.7.13. Driver's compartment

- 7.7.13.1. Partitions or barriers shall protect the driver from standing passengers and from unbelted passengers seated immediately behind the driver's compartment who may be projected into the driver's compartment in the event of braking or cornering.
- 7.7.13.2. Provisions shall be made to protect the driver from the sun and from the effects of glare and reflections caused by exterior and interior lighting.
- 7.7.13.3. The vehicle shall be provided with devices allowing the de-icing and demisting of the windscreen.

7.7.14. Driver's seat

- 7.7.14.1. The driver's seat shall be independent of other seats.
- 7.7.14.2. The seat back shall either be curved or the driver's area shall be provided with arm-rests in such a way that the driver is neither constrained during vehicle manoeuvring operations, nor unbalanced by transverse accelerations which can occur in service.
- 7.7.14.3. The minimum width of the seat cushion, measured from a vertical plane passing through the centre of the seat, shall be:
  - 7.7.14.3.1. 200 mm in the case of Class A or B;
  - 7.7.14.3.2. 225 mm in the case of Class I, II or III.
- 7.7.14.4. The minimum depth of the seat cushion, measured from a vertical plane passing through the centre of the seat, shall be:
  - 7.7.14.4.1. 350 mm in the case of Class A or B;
  - 7.7.14.4.2. 400 mm in the case of Class I, II or III.
- 7.7.14.5. The minimum width of the seat back measured from a vertical plane passing through the centre of the seat up to a height of 250 mm above the uncompressed seat cushion shall be not less than 450 mm.

- 7.7.14.6. The distance between arm-rests shall ensure a free space for the driver, as defined in paragraph 7.7.14.2., of not less than 450 mm.
- 7.7.14.7. The seat must be adjustable in longitudinal position, inclination of the seat back and, except for vehicles of Class A and B, in height, and shall lock automatically in the selected position. If fitted with a swivelling mechanism it shall lock automatically when in the driving position."

B. JUSTIFICATION

Cette proposition a pour but d'introduire des règles minimum harmonisé au poste de conduite.

This proposal aims to introduce minimum, harmonised requirements for the driver's compartment.

-----